

OFICIÁLNÍ PROGRAM



BRNO 25. SRPNA 1957

**VELKÁ CENA ČESKOSLOVENSKA**

**ŠETŘTE SVÉ PENÍZE - PROTEKTORUJTE VČAS**



**Obnova**

*KRAJSKÝ PODNIK MÍSTNÍ*

ÚSTŘEDNÍ AUTOMOTOKLUB ČSR



# ZÁVOD DRUŽBY NÁRODŮ

MEZINÁRODNÍ ZÁVOD MOTOCYKLŮ

VELKÁ CENA ČESKOSLOVENSKA  
БОЛЬШОЙ ПРИЗ ЧЕХОСЛОВАКИИ  
GRAND PRIX de la TCHÉCOSLOVAQUIE

BRNO 25. VIII. 1957

OFICIÁLNÍ PROGRAM

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА — PROGRAMME OFFICIEL

KRAJSKÝ AUTOMOTOKLUB BRNO

Závod pořádá: ÚSTŘEDNÍ AUTOMOTOKLUB ČSR, PRAHA.

Závod provádí: Krajský výbor a krajský automotoklub Svazarmu v Brně podle mezinárodních sportovních řádů FIM a sportovních řádů motoristických podniků ÚV Svazarmu.

Traf: Silniční okruh Velké ceny Československa.

Start a cíl: Na státní silnici Brno—Jihlava u obce Bosonohy.

Pořad: Oficiální zahájení v 8,30 hodin

Start závodu třídy 125 a 175 ccm v 9,00 hodin.

Starty závodů tříd 350 ccm, 250 ccm a 500 ccm.

Čestné kolo vítězů a ukončení závodů v 17,00 hodin.

Oficiální vyhlášení výsledků: Stadion — 21,00 hodin.

Pořadatelský sbor:

ředitel závodu:	Štěpán Kučírek
zástupce ředitele:	Jan Frank, Bohumil Kunc
tajemník závodu:	Otakar Beer, František Pelíšek
sportovní odbor:	Jaroslav Holčák
vedoucí trati:	Jiří Dušek
technický odbor:	Zdeněk Tichý
stavební odbor:	František Procházka
silniční odbor:	Ing. Milan Kožíšek
dopravní odbor:	Jaroslav Sova
turistický odbor:	Ladislav Krejčí
bezpečnostní odbor:	důst. Karel Svoboda
spojovací odbor:	Ladislav Franěk
zdravotní odbor:	MUDr. Rudolf Mlčoch
organizace dopravy:	důst. František Jaša
péče o cizince a hosty:	důst. Adolf Unčovský
ubytovací odbor:	František Kohoutek
hospodářský odbor:	Milan Svoboda
pořadatelský odbor:	Dr. Antonín Škroba
propagační odbor:	Jiří Pokorný
tiskový odbor:	Josef Brokl
zásobovací odbor:	Jaroslav Kubač
sekretariát:	Libuše Weiglová

Delegovaní funkcionáři ÚAMK, Praha:

sportovní komisař:  
sportovní vedoucí:  
technický komisař:  
mezinárodní časoměřič:

Spolupracují:

Krajský, městský a okresní národní výbor v Brně, krajská a městská správa ministerstva vnitra, Dopravní inspektorát v Brně, Krajský a městský ústav národního zdraví v Brně, Čs. červený kříž, Čs. svaz požární ochrany, Československé státní silnice, Krajská správa spojů a složky Národní fronty.

Pořadatelský sbor, pořadatelé a funkcionáři na trati jsou členy základních organizací Svazarmu, okresních, městského a krajského automotoklubu Svazarmu v Brně.

SVAZARM — ORGANISACE MOTORISTŮ!  
STAŇTE SE ČLENY SVAZARMU!

## ZÁVOD DRUŽBY NÁRODŮ — MANIFESTACE ČS. MOTORISTŮ ZA UDRŽENÍ MÍRU NA CELÉM SVĚTĚ.

Již po sedmé scházíme se na trati Velké ceny Československa, abychom byli svědky vrcholné sportovní i mírové události v ČSR, Závodu družby národů. Zajistě i letos se staneme svědky tvrdého, ale čestného, nesmlouvavého sportovního boje jakož i dalšího navázání přátelství mezi našimi a zahraničními sportovci.

Závod družby národů stává se rok od roku prokoukou dokonalosti našich skvělých strojů a jezdeckých kvalit našich závodníků, kteří ve sportovních bojích ukazují, že jejich touha je soupeřit, ovšem ne na válečných frontách, ale na závodních a sportovních drahách.

Československý motorismus má službou a technikou pověst na celém světě. Naši dělníci, technici a inženýři jsou si vědomi této tradice a to je zavazuje vyrábět stále lepší a dokonalejší stroje. Loňské úspěchy našich motoristů na Šestidenní, úspěchy jezdců Šťastného, Bartoše a dalších ukazují, že výrobky našich národních podniků se plně vyrovnají zahraničním strojům. Bylo by chybou však vidět jen výrobky, které nás reprezentují jen ve sportovních bojích. Je nutno vidět i úspěchy našich běžných dopravních typů vozidel značek Jawa-ČZ, Tatra, Škoda, jimž se dnes obdivuje celý svět.

Je zcela pochopitelné, že na těchto skvělých strojích nám ročně vyrůstají desítky nových, velmi dobrých jezdců, kteří mají výtečné možnosti, být zkušenosti ve stovkách motoristických závodů a soutěží, pořádaných po celé naší vlasti. Cílevědomá socialistická výroba i dnešní organizace přináší velmi dobré plody.

Cílem a posláním dnešního „Závodu družby národů“ je sblížení národů mnoha zemí na poli motorového sportu, je holdem sportovců-motoristů mírovým silám celého světa. Již minulost „Závodu družby národů“ nám ukázala, že závodníci, sportovní vedoucí a celé výpravy sportovních diváků ze zahraničí bez rozdílu národnosti a politického přesvědčení mají jeden společný cíl — a to je zachování míru. Proto dnešní závod není jen vysoce hodnotným sportovním podnikem, ale především nejkrásnější a nejlidštější hodnota je společná snaha všech, zachování trvalého míru pro nás i pro další generace.

Závod je pro nás také maturitou, abychom objektivně mohli posoudit výkony našich strojů a odstranit na základě rozboru stávající nedostatky a chyby, a je prokoukou organizační schopnosti našich funkcionářů. Všeobecně řečeno, přezkoušíme dnes skutečnost, zda i nadále se můžeme zvatí motocyklovou velmočí.

Českoslovenští i zahraniční jezdci chtějí dnes našim pracujícím předvést výkony svého vrcholného umění. Naši jezdci, oproštěni starostí o svoji budoucnost se obzvláště budou snažit o to, aby dokázali, že dnešní organizace motorismu v rámci SVAZARMU se rozvíjí daleko rychleji, nežli dříve předtím v kapitalistické republice. Proto letošní VII. ročník „Závodu družby národů“ o Velkou cenu Československa je velkou společenskou, politickou a sportovní událostí naší vlasti. Dokážeme i letos našim zahraničním přátelům, že chceme mír, že chceme klid pro naši práci při výstavbě socialismu a že chceme spolupracovat se všemi lidmi dobré vůle, ať jsou kdekoli.

Zdar dnešnímu „Závodu družby národů“! Ať dále roste a mohutní československý motorismus, důležitá páka budování a lidové obrany vlasti! Ať žije mír pro nás a příští generace!

DRUŽBOU NÁRODŮ K SVĚTOVÉMU MÍRU!

## CHERS AMIS!

Soyez bienvenus dans notre beau pays à l'occasion de la fête de nos coureurs-motocyclistes — de la COURSE de l'AMITÉ des NATIONS.

Cette course représente non seulement l'effort sportif mais aussi les tendances pacifiques de nos motocyclistes. Que cette année de la Course de l'Amitié des nations soit une vraie manifestation de l'amitié des nations participantes.

La course d'aujourd'hui a lieu sur la trace du GRAND PRIX de la TCHÉCO-SLOVAQUIE déjà pour la septième fois. Cette course représente une occasion pour pouvoir lier de nouvelles amitiés entre les coureurs étrangers et les nôtres.

Nous espérons que même cette année nous allons renouveler nos anciennes amitiés et que nous allons lier de nouvelles pour nous mieux connaître et de même pour mieux combattre ensemble pour maintenir la paix dans le monde entier.

Salut à la course d'aujourd'hui!

Vive l'amitié entre les peuples!

Vive la paix!

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Приветствуем Вас в нашей красивой Родине при случае праздника наших мотоористов — Гонки дружбы народов.

Эти гонки представляют собой не только спортивное стремление, но и мировое стремление наших мотористов. Пусть сегодняшний год станет настоящим выражением дружбы участвующих народов.

Сегодняшние гонки поведут по дороге Большого Приза Чехословакии уже в седьмые. Ежегодно при этих гонках навязываются новые дружбы между нашими и иностранными спортсменами. Мы верим, что и в этом году возобновим взаимно старую дружбу и присоединим новую для того, чтобы лучше познакомиться и таким образом совместно бороться за укрепление мира во всем мире.

Да здравствует сегодняшняя гонка!

Да здравствует дружба между народами!

Да здравствует Мир!

## LIEBE FREUNDE!

Wir heissen Sie zum Festtag unserer Motorradfahrer, dem Freundschaftsrennen der Völker, in unserer schönen Heimat herzlich willkommen.

Dieses Rennen zeigt nicht nur das sportliche Bestreben, sondern auch den Friedenswillen unserer Motorradfahrer. Möge das heurige Jahr eine wirkliche Huldigung der Freundschaft der beteiligten Völker bedeuten.

Das heutige Rennen findet auf der Strecke des Grossen Preises der Tschechoslowakei schon zum siebentenmal statt. Jedes Jahr werden bei diesem Rennen neue Freundschaftsbande zwischen unseren Sportlern und denen aus dem Ausland geknüpft. Wir hoffen, dass auch in diesem Jahr alte Freundschaftsbande erneuert und neue angeknüpft werden, um uns besser kennen zu lernen und gemeinsam für die Aufrechterhaltung des Friedens auf der ganzen Welt zu kämpfen.

Viel Glück dem heutigen Rennen!

Es lebe die Freundschaft unter den Völkern!

Es lebe der Friede!

## DEAR FRIENDS!

We welcome you in our beautiful country on the occasion of the festival of our motorcyclists — the Race of the Friendship of the Peoples.

This race does not only represent a great sportive event, but is also embodies the peace efforts of our motorists. Let this year's race be a genuine manifestation of friendship of all the participating nations.

Today's race takes place on the track of the Grand Prix of Czechoslovakia already for the seventh time. At this race new friendships between our and foreign sportmen are being made every year. We believe that this year, too, old friendships will be renewed and new ones formed; we shall get to know each other better and thus we shall fight hand in hand for the preservation of peace in the whole world.

May today's race be successful!

Long live the friendship of the peoples of the world!

Long live peace!



NEPOSTRADATELNÝ PŘI CESTÁCH VLAKEM, AUTEM,  
MOTOCYKLEM, PŘI TURISTICE A.T.D.

OBDRŽÍTE V DROGERIÍCH A PARFUMERIÍCH

## MOTOCYKLISTÉ,

ŠETRTE SVÉ ZDRAVÍ A POUŽÍVEJTE PŘI JÍZDÁCH  
NA MOTOCYKLU

## OCHRANNÝ ŠTÍT Z PLEXI-SKLA

VYRÁBÍ: ROHOPLAST, LD BRNO

OBJEDNÁVKY VYŘIZUJE: OBCHODNÍ PONIK KSVD BRNO

NÁMĚSTÍ SVOBODY 2

MOC Kčs 300,-

## HISTORIE ZÁVODU DRUŽBY NÁRODŮ

Rok co rok Závod Družby národů o Velkou cenu Československa mobilisuje motoristy a široké vrstvy naší veřejnosti k tomu, aby naše motoristická sezóna vrcholila sportovním podnikem mezinárodního formátu, jaký si opravdu zaslouží. Na aktivní spolupráci všech organizovaných motoristů, složek Národní fronty a příznivců československého motorismu přesvědčivě lze dokázat mohutnost kolektivního díla, které se ze sportovního pole nutně přenáší do všeho našeho veřejného, politického i hospodářského života. Pružná soudružská spolupráce malé armády dobrovolných pracovníků na organizaci závodu vytváří každoročně sportovní motoristický podnik v ovzduší mírové družby národů a ve znamení zásad našeho lidového motorismu, jenž na poli sportovním, budovatelském i branném slouží zájmům pracujícího lidu naší vlasti a všech mírumilovných lidí na světě.

Velká cena Československa byla ve svých dosavadních šesti ročnících přehlídkou rozmachu naší výroby motocyklů a růstu našich motoristických sportovců. Je také součástí našeho úsilí o vytváření podmínek pro mírové soužití národů na celém světě. A v těchto třech bodech leží i charakter letošního — sedmého ročníku.

V roce 1950 se na startu závodu sešli naši domácí jezdci s reprezentanty Švýcar, Holandska a Rakouska. Naši jeli ještě na zahraničních strojích a vítězem se stal Antonín Vitvar na Nortonu. Bylo to první poválečné utkání našich jezdců se zahraniční konkurencí a obstáli jsme v něm dobře.

Ročník 1951 soustředil pod startérovým praporkem jezdce ČSR, NDR, Maďarska, Polska. Bylo to tedy utkání reprezentantů lidových demokracií. I tehdy jeli naši ještě na cizích strojích a vítězství si znovu vybojoval Antonín Vitvar na Nortonu. Československý závodní motocykl se po válce dostal do čela klasifikační tabulky mezinárodního motoristického podniku po prvé vítězstvím zasloužilého mistra sportu Františka Bartoše na ČZ-OHC ve třídě 350 ccm.

Rok 1952 byl důležitým proto, že se tehdy po prvé Závod Družby národů stal mohutnou mírovou manifestací motoristů, a tak se vedle svého sportovního významu stal i významnou událostí politickou. Na startovní čáře stáli opět jezdci ČSR, NDR, Maďarska a Polska a ve třech třídách mezinárodního závodu zvítězili naši jezdci na našich strojích. Absolutním vítězem se stal opět Antonín Vitvar, tentokrátě však již na stroji Jawa-OHC.

V roce 1953 byla věnována pozornost úpravě trati i strojů a zdokonalení organizačních podmínek. Závod nebyl uspořádán.

Na startu ročníku 1954 stáli vedle sebe reprezentanti ČSR, Belgie, Švédska, NDR, Rumunska, Švýcarska, Maďarska, Rakouska a NSR. Bojovali spolu o vítěznou trofej v duchu mírového přátelství sportovců východní i západní Evropy. Vítězem závodu se po tuhých bojích stal mistr sportu Gustav Havel na Jawě OHC.

Ročník 1955 byl na účast i výběr jezdců již nepoměrně bohatší. V závodě se sešli jezdci ČSR, NDR, NSR, Jugoslaviie, Maďarska, Finska, Polska, Francie, Švédska, Anglie, Belgie, Rakouska, Švýcarska a Austrálie. Charakter Závodu Družby národů vynikl zde dalším rozšířením účasti reprezentantů států východní a západní Evropy s rozšířením o Australii. Organizační úroveň, průběh i sportovní výsledky ukázaly, že Velká cena Československa je motoristickým podnikem vpravdě evropského významu. Vítězem se stal Australan Keith Campbell na Nortonu.

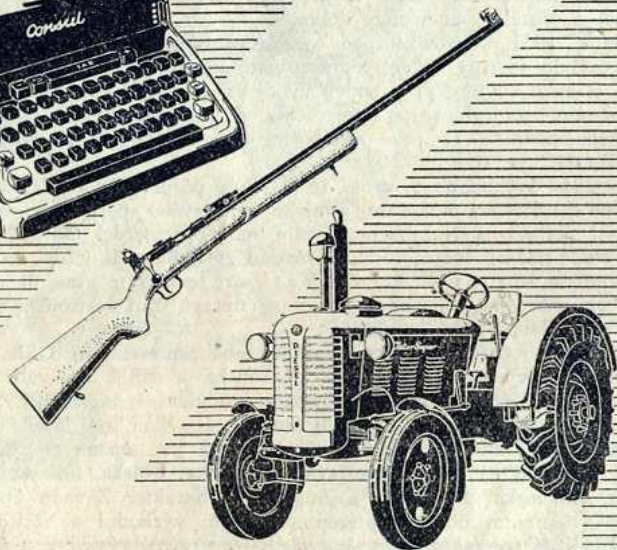
Loňský ročník — 1956 — uvítal ve sportovním boji jezdce ČSR, Maďarska, Velké Britannie, Rakouska, Švédska, Itálie, NSR, Francie, Polska, NDR, Jugoslaviie, Belgie a po prvé v historii mezinárodního motorismu vůbec i jezdce SSSR. Rozšíření účasti přineslo nejen zdůraznění sportovního, ale i politického významu závodu. Bohužel dvě tragické havarie odvedly ze sportovního pole a života reprezentanta NSR Hanse Baltisbergera a francouzského jezdce Michela Moutyho. Jejich památka zůstane v srdcích všech motoristů navždy světlou. Po druhé v historii Velké ceny Československa se stal jejím vítězem zahraniční jezdce: v ročníku 1956 Rakušan Gerold Klinger na stroji BMW-RS.

Letošní — sedmý ročník — Závodu Družby národů o Velkou cenu Československa se stal již pevnou základnou budoucnosti této naší jedinečné závodní dráhy. Vybudováním definitivních organizačních staveb a úpravou trati, které příští roky dozná další zlepšení, jsou Závodu Družby národů dány nejlepší vyhlídky do nejbližší budoucnosti.

A tak se Závod Družby národů o Velkou cenu Československa stal nejen živým dokladem jezdecké vospělosti našich jezdců a technické dokonalosti našich strojů, ale i velkým důkazem touhy všech národů po světovém míru a triumfem přátelství národů.



## ZÁVODY JANA ŠVERMY, n. p. BRNO



ZNAČKA ZÁVODU — ZÁRUKA KVALITY

## JAK SE LETOS JEDE — PROPOSCICE

Závod je pořádán podle Mezinárodních sportovních řádů FIM, Sportovních řádů motoristických podniků ÚV Svazarmu a propositic pro podnik vydaných, z nichž jsme pro diváky připravili tento výtah:

Závod se koná na silničním okruhu, jehož jedno kolo měří 17,8 km a má 35 zatáček vlevo a 38 zatáček vpravo. Výškový rozdíl je 171 m. Závod se jede ve směru chodu hodinových ručiček, tedy od startu vpravo. Start a cíl závodu je na státní silnici Brno—Jihlava asi 500 m od obce Bosonohy. Závod je vypsán pro motocykly sólo těchto obsahových tříd: do 125 ccm, do 250 ccm, do 350 ccm a do 500 ccm. Třída 125 ccm pojede 6 kol — 106,8 km; třída 250 ccm pojede 8 kol — 142,4 km; třídy 350 a 500 ccm pojedou 10 kol — 178 km.

K závodu jsou připuštěny motocykly sólo kategorie A podle MSR FIM, opatřené výbušným motorem bez kompresoru. Závod se mohou zúčastnit jezdci domácí nebo zahraniční, kteří mají pro rok 1957 platnou mezinárodní licenci řidiče FIM, nebo u domácích jezdců jezdecký průkaz příslušné výkonnostní třídy a jsou nominováni Ústředním automotoklubem ČSR. Ředitelství závodu je oprávněno nepřipustit nebo vyloučit jezdce či stroj, který neodpovídá podmínkám závodu.

Klasifikace bude provedena pro každou třídu zvlášť. První ve třídě je ten jezdec, který na svém stroji ujel předepsanou trať v nejkratším čase. Po dojetí prvního jezdce do cíle končí závod třídy a ostatní jezdci dojíždějí jen započaté kolo. Klasifikován bude pouze jezdec, který ve své třídě ujede nejméně o 2 kola méně než je předepsáno. Pro jednotlivé třídy jsou vypsány peněžité ceny v Kčs:

Pořadí:	125 ccm	250 ccm	350 ccm	500 ccm
I.	1200,—	1500,—	1500,—	2000,—
II.	900,—	1200,—	1200,—	1500,—
III.	700,—	900,—	900,—	1000,—
IV.	500,—	700,—	700,—	800,—
V.	300,—	500,—	500,—	600,—
VI.	200,—	300,—	300,—	400,—

Jezdci na I., II. a III. místě v každé třídě obdrží vavřínový věnec, prvních pět jezdců v každé třídě obdrží ještě věcné ceny.

Povinný training se koná 22. a 23. 8. 1957 celý den. Jezdec musí v těchto dnech ujet nejméně 5 kontrolovaných kol okruhu se strojem v každé třídě, ve které je přihlášen k závodu.

Start k závodu je v každé třídě pevný a hromadný s motorem v klidu. Postavení strojů na startovní čáře bude určeno ředitelstvím závodu. Stroje, které do jedné minuty po znamení startéra neodjedou motorickou silou, musí být neprodleně odstraněny na nejkrajnější pravou stranu vozovky. Jakákoliv pomoc při startu je zakázána a bude pokládána za cizí pomoc.

Cizí pomoc je zakázána a rozumí se jí jakákoliv podpora nebo pomoc, kterou v jakékoli formě poskytla na stroji neb v souvislosti se strojem jiná osoba než sám jezdec. Přijetí cizí pomoci se trestá vyloučením ze závodu. Výjimku činí pomoc mechanika v prostoru depot poblíž startu, pokud nejde o pomoc při opětovném uvádění stroje vchod.

Výsledky závodu jednotlivých tříd oznámí pořadatelé ihned po ukončení závodu. Oficiální výsledky podepsané úředními časoměřiči a sportovními komisaři budou vyhlášeny v den konání závodu při večerním rozdělení cen.

Traťoví komisaři užívají ve své službě mezinárodní signalisace takto:

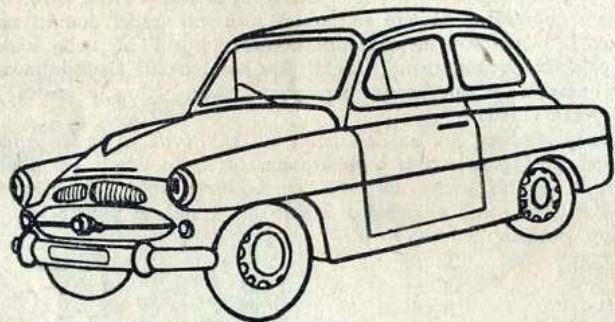
- žlutý praporek — nebezpečí na trati,
  - žlutý praporek s červenými pruhy — na trati je olej,
  - modrý praporek — nechte předjet,
  - bílý praporek s červenými pruhy — na trati je sanitní vůz.
- V prostoru startu a cíle bude užito této mezinárodní signalisace:
- bílý praporek — start,
  - červený praporek — ihned zastavit,
  - černý praporek s číslem — zastaví jezdec udaného start. čísla,
  - bílo-černá šachovnice — cíl, konec závodu.

Počet kol zbývajících do konce závodu, počítáno podle vedoucího jezdce závodu třídy, ukazují jezdci příslušní funkcionáři na zařízení k tomu zbudovaném.

Čestné kolo se jede po skončení závodu 500 ccm proti směru jízdy závodu.

Úsporné vklady uložené u Státních spořitelén  
na vkladní knížky za účelem koupě automobilů  
dosáhly již výše

jedné miliardy Kčs



Také vaše úspory můžete uložit:

na vkladní knížku s 2% úrokem  
na vkladní knížku s 3% úrokem  
na výherní vkladní knížku.

Případná výhra na výherní vkladní knížku  
urychlí splnění vašeho přání.

STÁTNÍ SPOŘITELNY SLOUŽÍ PRACUJÍCÍM



## POKYNY DIVÁKŮM

Závod takového rozsahu a významu, jakým je letošní ročník Závodu Družby národů o Velkou cenu Československa, vyžaduje vedle všeho ostatního také přísnou kázeň se strany obecnstva. Proto dbejte a uposlechněte všech pokynů pořadatelů a funkcionářů i výzev místního rozhlasu.

Trat' závodního okruhu je do 20,00 hod. dne 24. 8. otevřena pro normální cestovní provoz a ruch. Od 20,00 hodin je vyhrazena jen těm vozidlům návštěvníků, která jsou v té době na trati, k dojetí do parkoviště do 00,00 hod., a pak vozidlům pořadatelským, jezdčům a zdravotní službě. Pohyb na trati je od té doby jednosměrně ve směru závodu, t. j. od startu doprava směrem na Jihlavu. Pěší pohyb je povolen po pravém okraji silnice do 7,00 hodin. V tu dobu bude provedeno oficiální uzavření závodní dráhy pořadatelským vozidlem označeným červenými praporky. Trat' závodu zůstává uzavřena pro jakýkoliv pohyb obecnstva až do doby, kdy bude provedeno po skončení závodů oficiální otevření závodní dráhy pořadatelským vozidlem s bílými praporky. V době uzavření závodní dráhy smí se po ní pohybovat jen jezdci se svými stroji v souvislosti se závodem své třídy a v případě potřeby pořadatelé a členové zdravotní služby, eventuálně i s potřebnými vozidly. Pohyb obecnstva musí se dít jen kolem závodní dráhy a na přechodech přes závodní dráhu. Hustá síť parkovišť vozidel návštěvníků na příjezdních silnicích, stejně jako rozsáhlá síť objížďek byly zveřejněny v denním tisku. Pro dojezdy na parkoviště platí zásada, že vozidla příježdějící po trati okruhu musí dojet do 00,00 hod. Odjezdy z parkovišť budou řízeny orgány dopravních inspektorátů Veřejné bezpečnosti. Pokud bude vozidlo parkovat mimo parkoviště, zaplatí jeho majitel vzniklou škodu a náklad za odstranění vozidla.

Distribuce státního obchodu i družstev vybudovala podél celé závodní dráhy dostatečný počet prodejních stánků s občerstvením i s jiným zbožím, takže není nutno za účelem občerstvení přebíhat závodní dráhu.

Po celé délce okruhu jsou rozmístěny zdravotní hlídky ČSČK, praktičtí lékaři i ošetrovný. V případě potřeby obraťte se přímo na členy hlídek ČSČK.

Uvědomte si, že závodní přihlížíte na vlastní nebezpečí. Stůjte jen v místech pro obecnstvo určených a za žádných okolností nevstupujte během závodu do závodní dráhy. Nezdružujte se na vnějších obvodech zatáček, nevstupujte do příkopů podél závodní dráhy a nepoužívejte žádných praporků nebo vlajících kapesníků a pod. k mávání na závodníky.

Nevstupujte do míst, která jsou jako nebezpečná uzavřena. Nenechávejte volně pobíhat své děti, nesete za ně plnou odpovědnost. K přemístění na druhou stranu jízdní dráhy používejte zásadně jen přechodů. Neodhazujte odpadky a papíry tak, aby se dostaly do závodní dráhy — ohrozily by bezpečnost jezdců i vaši. Neničte při příchodu a odchodu polní a lesní kultury, poškodili byste životní úroveň celého národa, tedy i svou.

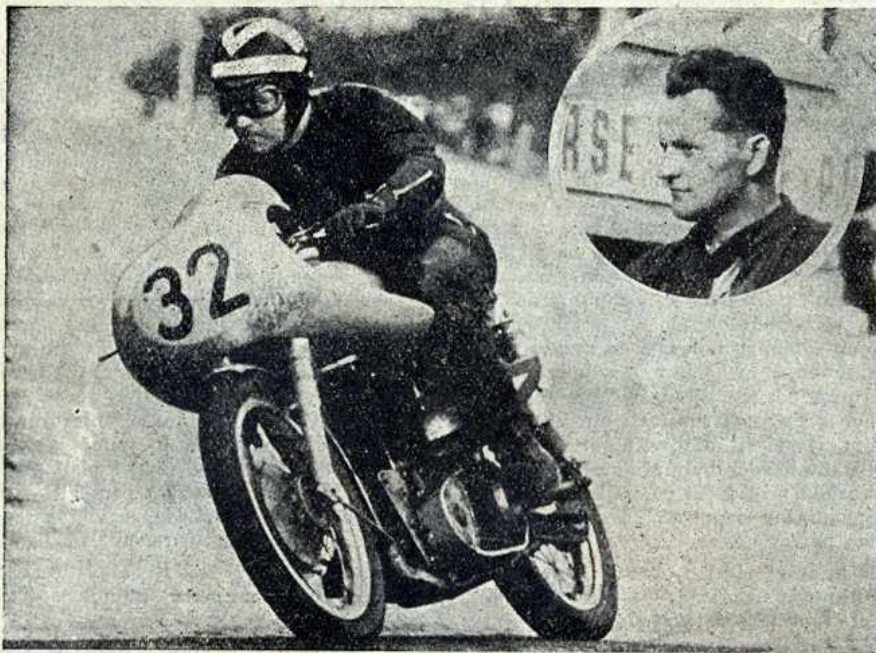
Vstupenky noste viditelně, abyste nebyli rušeni kontrolami a prodavači. Úřední orgány dávkové kontroly přísně stihají každého, kdo přihlíží závod bez platné vstupenky.

Pořadatelský sbor učinil vše, abychom vám poskytli možnost co nejlepšího sledování závodu. Rozmnožili jsme počet rozhlasových reproduktorů a zlepšili celou rozhlasovou síť. Opatřili jsme početnou mezinárodní konkurenci, která bude důstojným soupeřem našim domácím jezdčům na našich domácích strojích. Potřebujeme však nutně vaši spolupráce na poli přísné kázně obecnstva, abychom spolu s vámi mohli také zajistit bezpečný průběh závodu. Funkcionáři a pořadatelé nejsou protekčními osobami, opatřenými páskami za účelem nerušené podívané. Jsou to zkušení lidé, aktivisté SVAZARMu, kteří dbají o bezpečný chod celého podniku. Je vaší morální povinností pomoci jim k tomu, aby dobrá pověst Závodu Družby národů o Velkou cenu Československa po stránce sportovní byla doplněna také dobrou pověstí našeho ukázněného sportovního obecnstva.

Při ukončení závodu vyčkejte otevření závodní dráhy pořadatelským vozidlem s bílými praporky a dejte čestnému kolu vítězů důstojný rámec tím, že jezdčům vítězům jednotlivých tříd ponecháte pro jejich čestné kolo plnou šíři vozovky naprosto volnou.

Po celou dobu závodu pamatujte, že přihlížíte na vlastní nebezpečí!

**DBEJTE POKYNŮ POŘADATELŮ — BUĎTE UKÁZNĚNÍ!**



Antonín Vitvar, vítěz ročníků 1950, 1951 a 1952.



Mistr sportu Gustav Havel, vítěz ročníku 1954.

## Seznam startujících

**Třída 125 ccm**  
zelené tabulky, bílá čísla

**Třída 175 ccm**  
černé tabulky, bílá čísla

1. FERRI Romolo	Italie	Gilera
2. MANDOLINI Adelmo	Italie	Ducati
3. LECKE Wilhelm	NSR	Ducati
4. SCHEIDHAUER Willi	NSR	Ducati
5. WÜNSCHE Erich	NSR	MV Agusta
6. DEGNER Ernst	NDR	MZ
7. MUSIOL Werner	NDR	MZ
8. BREHME Walter	NDR	MZ
9. TINKER Leonard S.	Austrálie	MV Agusta
10. TINKER Neil A.	Austrálie	MV Agusta
11. AUTENGRUBER J.	Rakousko	DKW
12. TOUZALIN Jean	Francie	MV Agusta
13. BARONE René	Francie	MV Agusta
14. SZABO Lászlo	Maďarsko	Csepel
15. BARTOŠ František	ČSR	ČZ OHC
16. MALINA Stanislav	ČSR	ČZ OHC
17. PARUS Václav	ČSR	ČZ OHC
18. ŽÍPEK Jaroslav	ČSR	ČZ OHC
19. HEJMALA Josef	Brno	ČZ OHC
20. ROZMÁNEK Jar.	Brno	ČZ
21. VAINDL Miroslav	Pižeň	ČZ
22. FIŠER Oldřich	Ústí n. L.	ČZ
23. POSPÍŠIL Zdeněk	Ústí n. L.	Avis
24. KROUPA Jiří	Ústí n. L.	ČZ
25. KRMÍČEK Otto	Gottwaldov	ČZ OHC
26. OTRATA Jiří	Pižeň	ČZ OHC
27. SOBOLÍK Fr.	Č. Budějovice	ČZ OHC
28. VEJVODA Jos.	Praha	ČZ OHC
29. SAUERBOHN 30. HOCKA		

30. BOJER Karel	Č. Budějovice	ČZ
31. BENEŠ Jiří	Ústí n. L.	ČZ
32. SŮSMILCH Václav	Ústí n. L.	ČZ
33. KLÁTIL Stanislav	Gottwaldov	ČZ
34. ZAPLETAL Robert	Gottwaldov	ČZ
35. ŘEZNÍČEK Boh.	Olomouc	ČZ
36. RYBKA Antonín	Olomouc	ČZ
37. SELECKÝ Mil.	B. Bystrica	ČZ
38. PLÁNEK Jiří	Č. Budějovice	ČZ
39. BOČEK František	Praha-město	ČZ
40. SLOUP Josef	Pižeň	ČZ
41. ŠIMEK František	Pižeň	ČZ
42. BOČEK František	Pižeň	ČZ
43. KROČKA František	Bratislava	ČZ
44. SEDLÁK Bořivoj	Brno	ČZ
45. EYER Miloš	Brno	ČZ
46. FERT František	Brno	ČZ
47. DUFEK Vlad.	Brno	ČZ
48. PRUDIČ Josef	Nitra	ČZ
49.		
50.		
51.		
52.		
53.		

Kola	Pořadí											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I.												
II.												
III.												
IV.												
V.												
VI.												



	NSR	NSU Max	ČSR	Jawa OHC
1. KASSNER Horst	NSR	NSU Max	31. SLAVÍČEK Pavel	Jawa OHC
2. HALLMEIER H.	NSR	NSU Max	32. MALINA Stanislav	ČZ OHC
3. HECK Roland	NSR	NSU Max	33. DELIMAN Tibor	ČZ OHC
4. KLÁGER Fritz	NSR	Horex	34. POMIKÁLEK K.	ČZ OHC
5. SCHMITZ Toni	NSR	AJS	35. HOLUBEC Josef	Norton
6. KNEES Rudi	NSR	Norton	36. BEDRNA Zd.	ČZ OHC
7. HINTON Eric	Austrálie	Norton	37. KÁBA Oldřich	Jawa
8. HINTON Harry	Austrálie	Norton	38. ZAPLETAL Robert	Jawa
9. HAMPLEMAN J.	Anglie	Norton	39. ZAPLETAL Václav	Jawa
10. Mc CUTCHEON	Anglie	AJS	40. KLÁTIL Stan.	Jawa
11. ANDERSON J.	Anglie	AJS	41. SELECKÝ Milan	ČZ OHC
12. CARSON Austin	Anglie	Norton	42. ŠTAJNER Lad.	Walter
13. MATHEWS R. T.	Anglie	Norton	43. LUKŠIK Josef	
14. SCHNEIDER Ad.	Rakousko	Norton	44. KONEČNÝ Emil	
15. MAXWALD Karl	Rakousko	AJS	45. PLÁNEK Jirí	Č. Budějovice
16. RICHTER Lad.	Rakousko	AJS	46. SRNA František	Bratislava
17. TOUZALIN Jan	Francie	Norton	47. KROČKA František	Bratislava
18. BARONE René	Francie	Norton	48. HORVÁTH Ján	Bratislava
19. CSERKUTI László	Maďarsko	Norton	49. KARABINOS M.	Prešov
20. HARAI Jozsef	Maďarsko	Horex	50. QUIRENC Eman.	Brno
21. SZÜCS László	Maďarsko	AJS	51. SEDLÁK Bořivoj	Brno
22. BINÉTH István	Maďarsko	Velocette	52. JANKA Robert	Brno
23. KANAS Stanislav	Polsko	Norton	53. NOVOSAD Jan	Brno
24. TRESZINSKI Ed.	Polsko	Norton	54. HRDLIČKA Ludvík	ČZ OHC
25. DOBROWSKI J.	Polsko	Norton	55. PRUDIČ Josef	ČZ OHC
26. ČADA Miroslav	ČSR	Jawa OHC	56.	ESO
27. HAVEL Gustav	ČSR	Jawa OHC	57.	ČZ OHC
28. HELIKAR František	ČSR	Jawa OHC	58.	ČZ OHC
29. JANOUS Jan	ČSR	Jawa OHC	59.	ČZ OHC
30. ŠTASTNÝ František	ČSR	Jawa OHC	60.	ESO

## Pořadí

Kola	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I.															
II.															
III.															
IV.															
V.															
VI.															
VII.															
VIII.															
IX.															
X.															

1. KASSNER Horst	NSR	NSU Max	Ústí n. L.	Jawa
2. HALLMEIER H.	NSR	NSU Max	Ústí n. L.	Jawa
3. HECK Roland	NSR	NSU Max	Gottwaldov	Jawa
4. BEER Günter	NSR	Adler	Gottwaldov	ČZ OHC
5. LUTTENBERGER H.	NSR	Adler	Jihlava	ČZ OHC
6. LOHMANN Siegr.	NSR	Adler	Praha	Jawa
7. KÖHNEN Hans J.	NDR	IFA	Pižeň	
8. DEGNER Ernst	NDR	IFA	Pižeň	
9. TINKER Leonh.	Australia	MY Agusta	Ostrava	
10. SCHNEIDER Ad.	Rakousko	NSU Max	Bratislava	ČZ OHC
11. AUTENGRUBER J.	Rakousko	NSU Max	Bratislava	ČZ OHC
12. THALHAMMER R.	Rakousko	NSU Max	Brno	ČZ OHC
13. SZABO Andor	Maďarsko	NSU Max	Brno	Jawa
14. MANDOLINI Ad.	Itálie	Guzzi	Brno	Jawa
15. ROSENBROCK W.	NDR	Simson	Brno	ČZ OHC
16. WEINERT Hans	NDR	Simson	Nitra	
17. BARTOŠ Frant.	ČSR	ČZ OHC	Brno	Jawa
18. KOŠTÍŘ Jiří	ČSR	ČZ OHC	Brno	Jawa
19. MALINA Stan.	ČSR	ČZ OHC	Brno	ČZ OHC
20. ŠTASTNÝ František	ČSR	Jawa OHC	Žilina	ČZ OHC
21. SLAVÍČEK P.	ČSR	Jawa OHC		
22. KUDRNÁČ Mir.	Hradec Králové			
23. RAIN Vlastimil	Hradec Králové			

41.  
42.

Kola	Pořadí														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I.															
II.															
III.															
IV.															
V.															
VI.															
VII.															
VIII.															

**Třída 500 ccm**

bié tabulky - černá čísla

1. HILLER Ernst	NSR	BMW RS
2. JÄGER Hansünter	NSR	BMW RS
3. WÜNSCHE Erich	NSR	Norton
4. KLÄGER Fritz	NSR	Horex
5. SCHMITZ Toni	NSR	Norton
6. KNEES Rudi	NSR	Norton
7. HINTON Eric	Austrálie	Norton
8. HINTON Harry	Austrálie	Norton
9. <del>MARKOWSKI Włodz.</del> TASZEMAN John	Anglie	Norton
10. Mc CUTCHEON	Anglie	Norton
11. ANDERSON John	Anglie	Norton
12. CARSON Austin	Anglie	Norton
13. MATHEWS R. T.	Anglie	Norton
14. KLINGER Gerold	Rakousko	BMW RS
15. UNTERSTEGGEBER	Rakousko	Norton
16. HEISSINGER O.	Rakousko	Jawa OHC
17. SAUERBORN A.	Rakousko	Norton
18. TAGLI Nino	Itálie	Gileraj
19. SZABO László	Maďarsko	Norton
20. BERNÁDI Andras	Maďarsko	Norton
21. MATÉ Sandor	Maďarsko	Norton
22. HENAK Jan	Polsko	Norton
23. MARKOWSKI Włodz.	Polsko	Norton

24. FILAKOWSKI Kaz.	Folsko	Norton
25. BERKMAN Mirosl.	ČSR	Jawa OHC
26. ČADA Mirosl.	ČSR	Jawa OHC
27. HAVEL Gustav	ČSR	Jawa OHC
28. HELIKAR Fr.	ČSR	Jawa OHC
29. SLAVÍČEK Pavel	ČSR	Jawa OHC
30. VANĚK Václav	Ústí n. L.	Norton
31. BÍLÝ Jan	Olomouc	Norton
32. ŠTAJNER Lad.	Praha	Jawa OHC
33. JANOUS Jan	Praha	Jawa OHC
34. MICHÁLEK Jos.	Praha	Jawa OHC
35. SCHIFAUER R.	Praha	ESO
36. ŠMAUS Frant.	Praha	ESO
37.		
38.]		
39.		
40.		
41.		
42.		
43.		
44.		
45.		
46.		

**Po řadí**

Kola	Po řadí														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I.															
II.															
III.															
IV.															
V.															
VI.															
VII.															
VIII.															
IX.															
X.															

# VÍTĚZOVÉ VII. ROČNÍKU JEDNOTLIVÝCH TŘÍD

Jméno:                      Stát:                      Stroj:                      Čas:

125 ccm : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

350 ccm : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

250 ccm : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

500 ccm : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

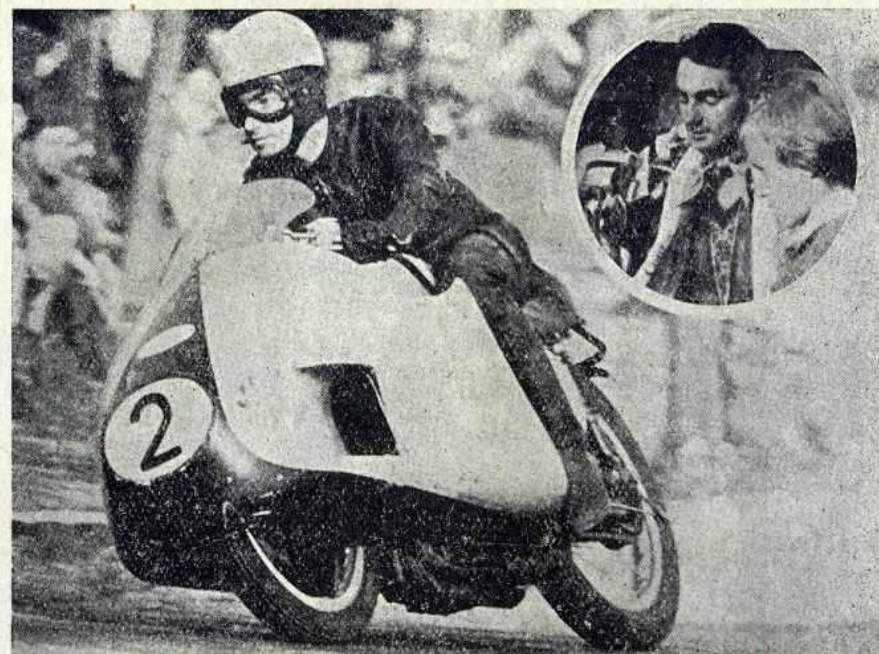
Nejrychlejší kolo				
	Jméno	Stroj	Čas	Průměr
125 ccm				
350 ccm				
250 ccm				
500 ccm				

## MOTORISTÉ

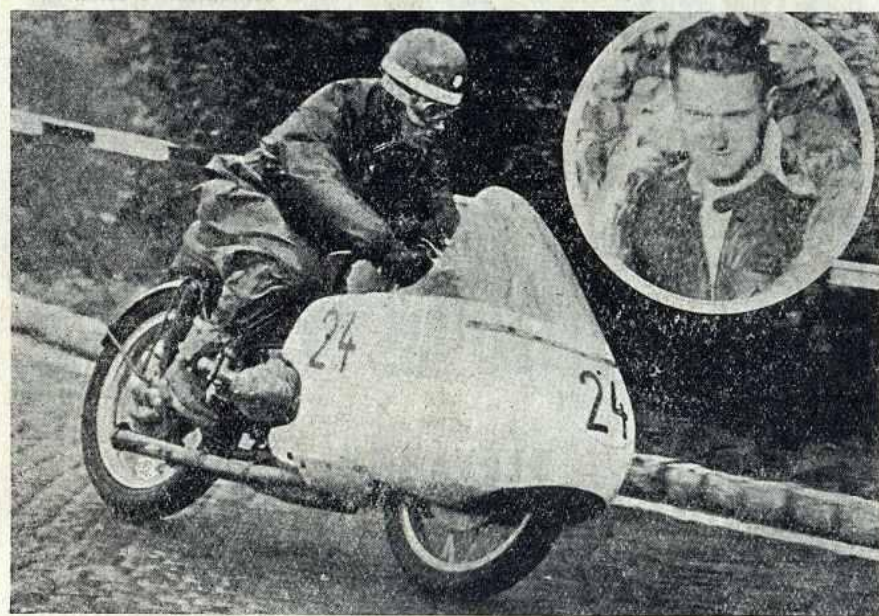
vstupte do krajského automotoklubu Svazarmu Brno - Bašty 8

kde organizujeme zájmové kroužky podle Vaší záliby:

SPORT - TURISTIKA — TECHNIKA — DOPRAVA — VÝCVIK



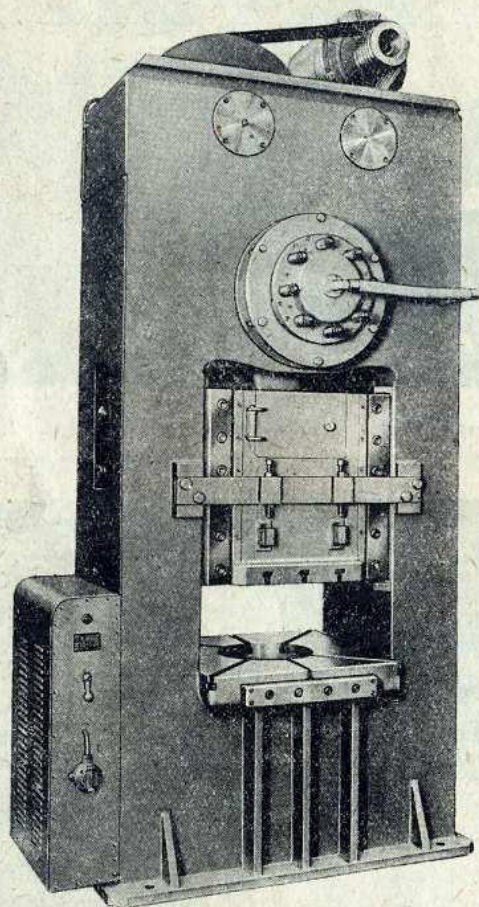
Keith Campbell, vítěz ročníku 1955.



Herold Klínger, vítěz ročníku 1956.

# Mechanické lisy

zvyšují hospodárnost výroby



## VYRÁBÍME:

- výstředníkové lisy
- klikové lisy
- tažné lisy
- kolenové razicí lisy
- horizontální a vertikální
- kovací stroje



**STROJÍRNY A SLÉVÁRNY  
BOHUMÍRA ŠMERALA**

národní podnik, BRNO, ŠMERALOVA č. 3/7

**MASTNOU ŠPÍNU MÝDLO NESMYJE**  
Čistící schopnosti mýdla postačují pouze na běžná  
ušpinění, ale selhávají, jsou-li ruce znečištěny  
mazacími tuky a oleji, kolomazi, autooleji ....

*Solvina*

s pronikavým čistícím účinkem  
zbaví však ruce i nejtěžší nečistoty, snadno a  
rychle. Při tom je ohleduplná k pokožce na rukou.  
MPPV-NS TUKOVÉHO PRŮMYSLU

# CÍL VAŠICH NĀKUPŮ



## BRNĚNSKÉ OBCHODNÍ DOMY

**CENTRUM · PETROV · RADOST**

KOBLIŽNÁ Č. 28 TR. VÍTEZSTVÍ 20-31 NÁM. SVOBODY Č. 9

**MORAVANKA · ROZKVĚT**

ČESKÁ 4

NÁM. SVOBODY 16-17

### PRŮMĚRNÉ RYCHLOSTI NA JEDNO KOLO:

čas:	průměr:
7-45-00 min.	137,78 km/hod.
7-50-00 min.	136,34 km/hod.
7-54-00 min.	135,02 km/hod.
8-00-00 min.	133,33 km/hod.
8-05-00 min.	132,12 km/hod.
8-10-00 min.	130,77 km/hod.
8-15-00 min.	129,45 km/hod.
8-20-00 min.	128,16 km/hod.
8-25-00 min.	126,89 km/hod.
8-30-00 min.	125,49 km/hod.
8-40-00 min.	123,23 km/hod.
8-50-00 min.	130,90 km/hod.
9-00-00 min.	118,51 km/hod.
9-10-00 min.	116,50 km/hod.
9-20-00 min.	114,42 km/hod.
9-30-00 min.	112,42 km/hod.
9-40-00 min.	110,48 km/hod.
9-50-00 min.	108,61 km/hod.
10-00-00 min.	106,80 km/hod.

### SPORTOVNÍ VÝSLEDKY POSLEDNÍCH ČTYŘ ROČNÍKŮ

#### třída 125 ccm

1952	Petruschke Bernhard	NDR	I F A 6 kol	průměr 96,516 km
1954	Bartoš František	ČSR	ČZ-OHC 6 kol	průměr 107,056 km
1955	Parus Václav	ČSR	ČZ-OHC 9 kol	průměr 104,004 km
1956	Bartoš František	ČSR	ČZ-OHC 6 kol	průměr 112,580 km

#### třída 250 ccm

1952	Bartoš František	ČSR	ČZ-OHC 8 kol	průměr 107,784 km
1954	Štastný František	ČSR	Jawa OHC 6 kol	průměr 115,445 km
1955	Kassner Horst	NSR	NSU-Max 9 kol	průměr 126,612 km
1956	Kassner Horst	NSR	NSU-Max 8 kol	průměr 117,690 km

#### třída 350 ccm

1952	Bartoš František	ČSR	ČZ-OHC 8 kol	průměr 115,848 km
1954	Fassl Leonhard	Rakousko	AJS 6 kol	průměr 118,577 km
1955	Baltisberger Hans	NSR	NSU 9 kol	průměr 123,840 km
1956	Štastný František	ČSR	Jawa OHC 10 kol	průměr 129,230 km

#### třída 500 ccm

1952	Vitvar Antonfn	ČSR	Jawa OHC 8 kol	průměr 120,276 km
1954	Havel Gustav	ČSR	Jawa OHC 8 kol	průměr 127,368 km
1955	Campbell Keith	Australie	Norton 9 kol	průměr 131,544 km
1956	Klinger Gerold	Rakousko	BMW 10 kol	průměr 133,320 km

## Vydavatelstvo ŠPORT vydává:

ČESKOSLOVENSKÝ ŠPORT, ústřední orgán SÚV ČSTV. Obsahuje zásadné odborné a ideové pokyny pro celé telovýchovné hnutí, přináší nejnovější športové zpravodajstvo z domova i zahraničia. Vychází 3krát v týdnu, cena 40 halierov.

CSEHSZLOVÁKIAI SPORT, športový týždenník pre maďarských spoluobčanov. Vychádza týždenne, cena 60 halierov.

ŠTART, športový obrázkový týždenník. Bohaté hĺbkotlačové ilustrácie dopĺňujú výstižné komentáre a noticky zo všetkých športových odvetví z domova i celého sveta. Vychádza týždenne, cena Kčs 1,50.

ZÁKLADNÁ TELESNÁ VÝCHOVA, odborný časopis pre cvičiteľov a cvičencov ZTV. Poskytuje sústavnú metodickú a učebno-výchovnú pomoc pracovníkom ZTV v školách a telovýchovných jednotách. Vychádza mesačne, cena Kčs 2,—.

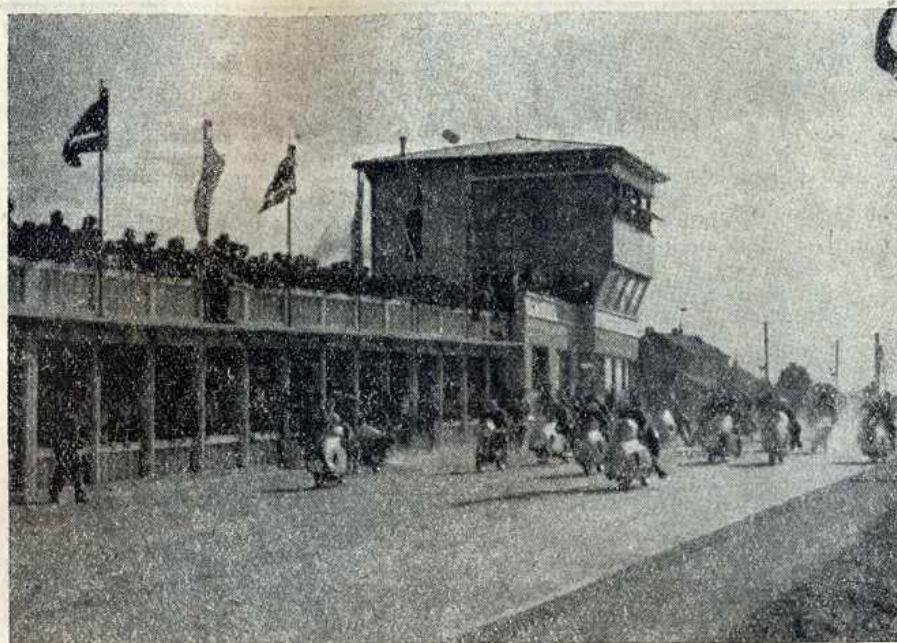
ZPRAVODAJ SÚV ČSTV, ústřední zpravodaj. Přináší zprávy a závazné pokyny pro všechny telovýchovné orgány a jednoty. Vychází dvojtýždenne, cena Kčs 1,—.

TRÉNER A CVIČITEL, odborný učebno-metodický časopis. Přináší nejnovější vedecké poznatky zo všetkých odvetví telesnej výchovy a pojednáva o spôsoboch, ako ich uplatňovať v praxi. Bude vychádzať mesačne, cena Kčs 3,—.

*Kvalitní hodinky  
= záruka přesnosti*



**KLENOTY-HODINY  
BRNO**



Start třídy 350 cm. V čele start. číslo 1 mistr sportu František Štastný.



Mistr sportu František Štastný v Kohoutovicích na stroji Jawa OHC ve třídě 350 cm.

# Nejdříve do Turisty, pak na cesty

## POJEĎTE S NÁMI POZNÁVAT VLAST

*Autokarové i vlakové zájezdy vám k tomu poskytnou nejlepší příležitost.*

## POŠLEME VÁS TAM, KDE JE NEJKRÁSNEJI

*Zajistíme vám dovolenou v lesích, u vody, ve známých letoviscích, prostě tam, kde budete chtít.*

## PRAMENY ZDRAVÍ V ČS. STÁTNÍCH LÁZNÍCH

*Je jich u nás celkem 52. Dopřejte svému zdraví pobyt v lázních. Jsou otevřeny pro soukromé pacienty po celý rok.*

## VÝHODA, KTERÁ NIC NESTOJÍ

*Zajistíte si předem jízdenky ČSD, letenky, lůžka ve spacích vozech, vstupenky do divadel a informace.*

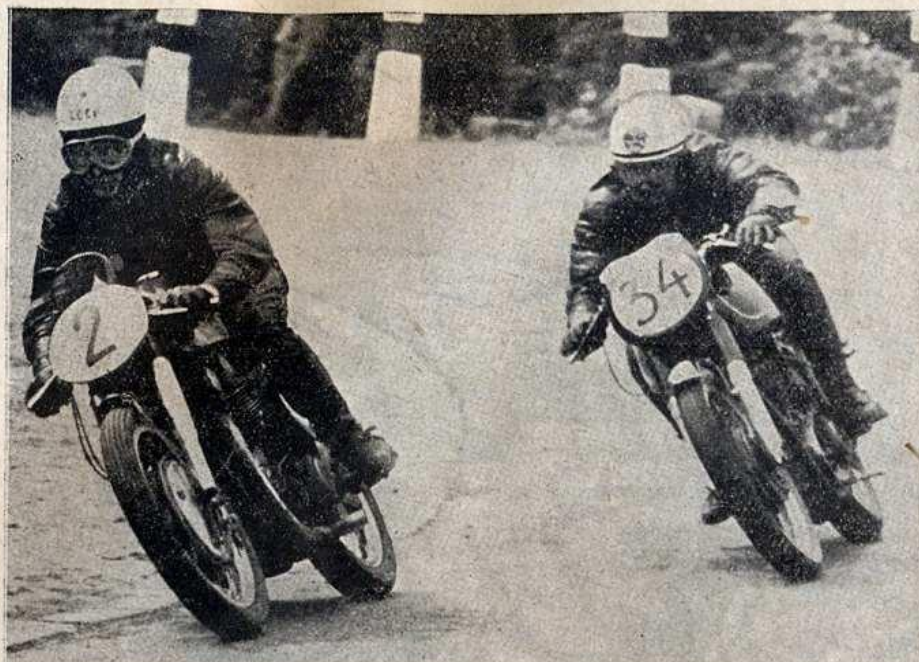
## NEMLUVÍ — A PŘECE ŘEKNOU VŠE

*Máme pro vás připraven bohatý výběr cestovní literatury, průvodců, prospektů a map.*

## SLUŽBA VAŠEMU POHODLÍ NA CESTÁCH —

CESTOVNÍ KANCELÁŘ

# Turista

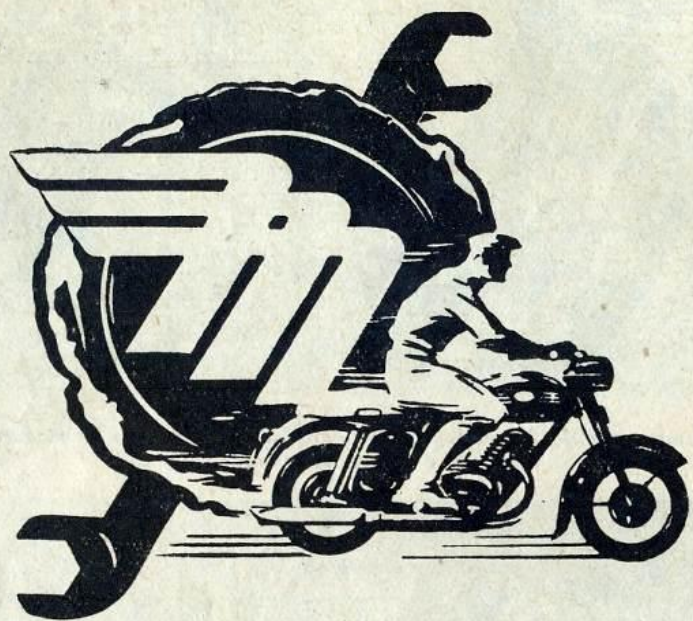


Závodníci startovní číslo 2 sovětský závodník Kulakov, start. číslo 34 maďarský závodník Czerkutti v nebezpečné zatáčce u lomu.



Těžké zatáčky čekají jezdce v Kohoutovicích: Na snímku závodníci NDR Fügner 21, Degner 20 jak projíždí jednu z nich.

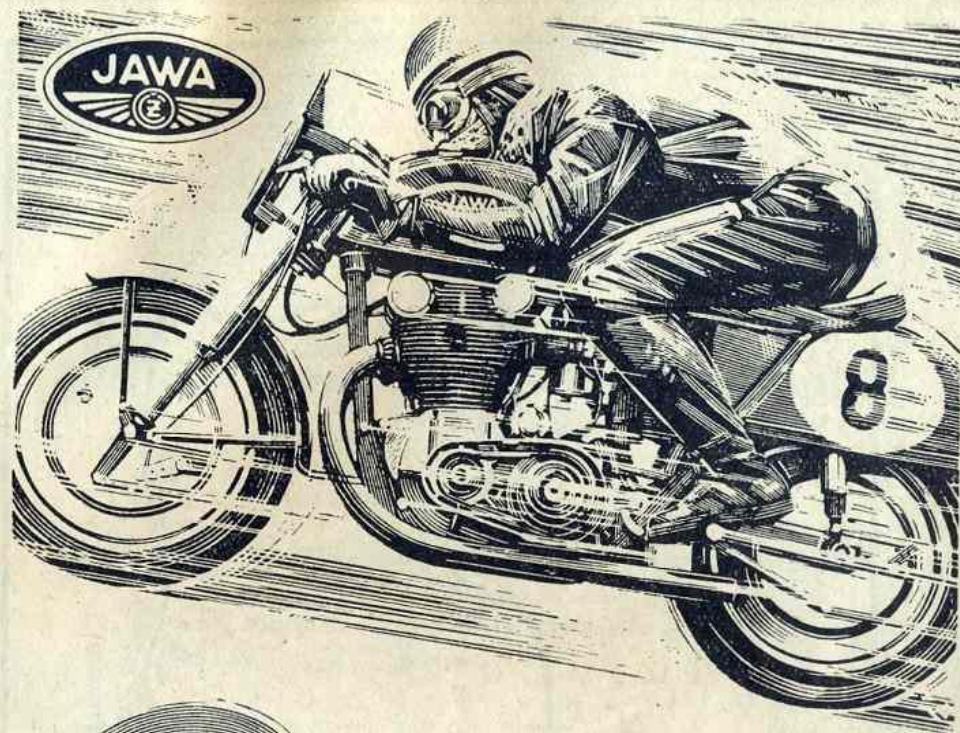




**BEZPEČNOU JÍZDU**

zaručuje motocykl  
opravený v odborné dílně

**Mototechna**

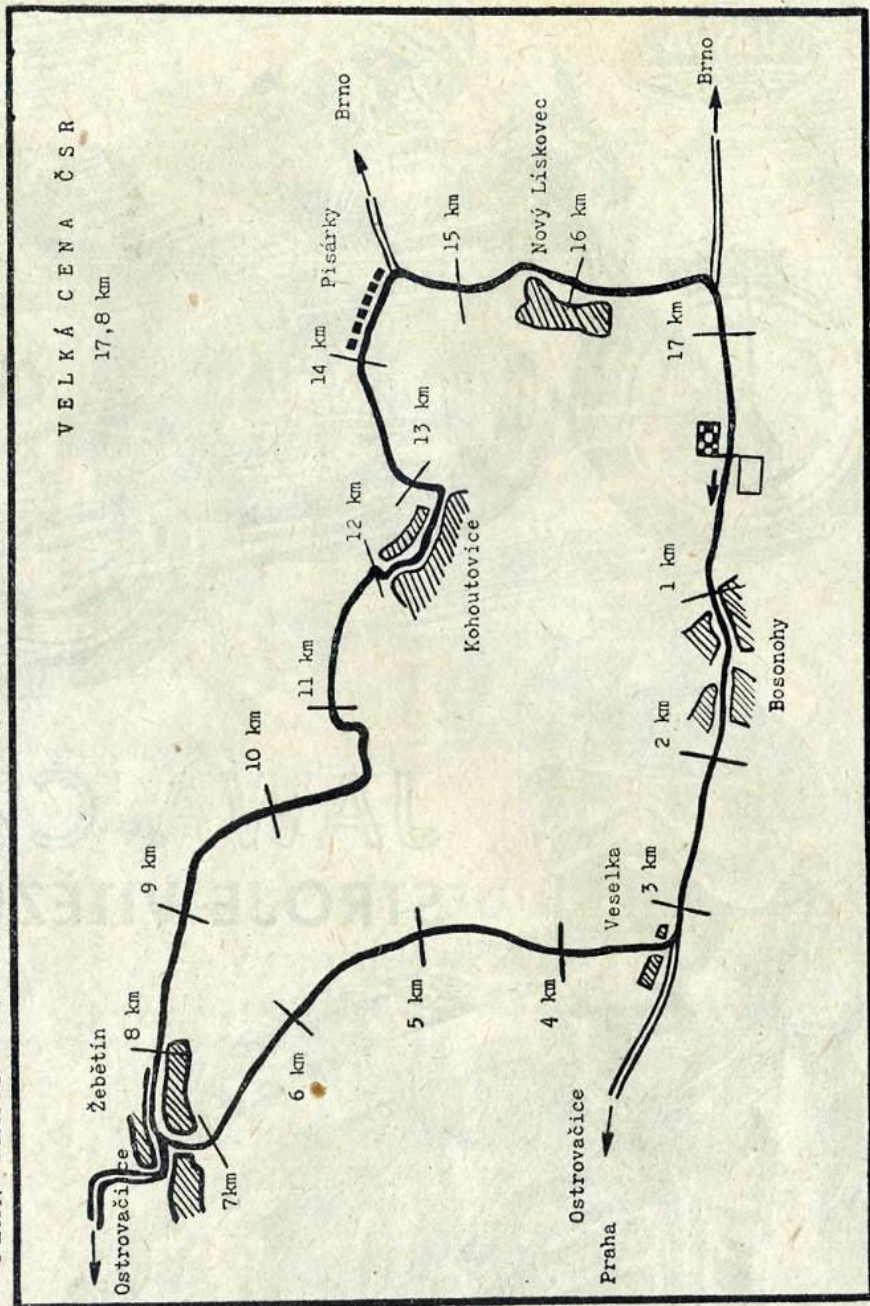


**JAWA-ČZ**  
**STROJE VÍTEŽŮ**



**MOTOKOV** PRAHA - CZECHOSLOVAKIA

VELKÁ CENA ČSR  
17,8 km



Vydal Krajský automotoklub SVAZARMU v Brně.

VS-178216. Cena Kčs 3,-.

Vytiskly Západomoravské tiskárny, n. p., závod 02, Brno — 3453/57 — Q 260967

# Motoristé!

**K výbavě Vašeho motorového vozidla patří**

## 1. Úrazové pojištění řidiče a spolujezdců

se zahrnutím přechodné invalidity (zlevněné sazby podle druhu vozidla)

## 2. Nové havarijní pojištění vozidla

podle obsahu válců (proti rozbití, poškození, odcizení, požáru, výbuchu nebo zamrznutí)

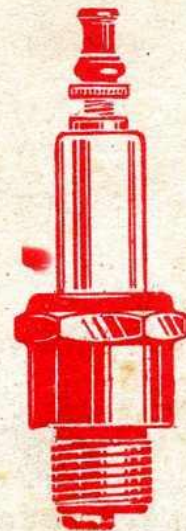
Informace u důvěrníků v závodech a u okresních inspektorátů



**STÁTNÍ POJIŠŤOVNA**

# SVÍČKY PAL -

SVÍČKY SVĚTOVÉ ÚROVNĚ



MADE IN CZECHOSLOVAKIA

